



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФГБОУ ВО «ИГУ»

Факультет иностранных языков  
Кафедра романо-германской филологии



### Рабочая программа дисциплины

#### Б1.В.ДВ.1.2 Проблемы взаимодействия языка и культуры

Направление подготовки кадров высшей квалификации (программы аспирантуры)

**45.06.01 «Языкознание и литературоведение»**

Профиль

**«Германские языки»**

Квалификация (степень) выпускника

**Исследователь. Преподаватель-исследователь**

Форма обучения:

**Заочная**

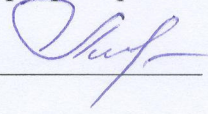
Согласовано с УМК института филологии, иностранных языков и медиакоммуникации

Рекомендовано кафедрой:  
Протокол № 1 от «09» сентября 2016 г.

Протокол № 1 от «23» сентября 2016 г.

И. о. зав. кафедрой романо-германской филологии

Председатель  Михалева О.Л.

 Литвиненко Т. Е.

Иркутск 2016 г.

## Содержание

<b>1.</b>	<b>Цели и задачи дисциплины</b>	<b>3</b>
<b>2.</b>	<b>Место дисциплины в структуре ОПОП.</b>	<b>3</b>
<b>3.</b>	<b>Требования к результатам освоения дисциплины</b>	<b>3</b>
<b>4.</b>	<b>Объем дисциплины и виды учебной работы</b>	<b>4</b>
<b>5.</b>	<b>Содержание дисциплины</b>	<b>5</b>
<b>5.1</b>	<b>Содержание разделов и тем дисциплины</b>	<b>5</b>
<b>5.2</b>	<b>Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами (модулями)</b>	<b>5</b>
<b>5.3</b>	<b>Разделы и темы дисциплин (модулей) и виды занятий</b>	<b>6</b>
<b>5.4</b>	<b>Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ</b>	<b>7</b>
<b>6.</b>	<b>Перечень вопросов к дифференцированному зачету</b>	<b>8</b>
<b>7.</b>	<b>Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля):</b>	<b>8</b>
	а) основная литература;	8
	б) дополнительная литература;	8
	в) программное обеспечение;	9
	г) интернет-ресурсы, базы данных, информационно-справочные и поисковые системы	10
<b>8.</b>	<b>Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)</b>	<b>10</b>
<b>9.</b>	<b>Образовательные технологии</b>	<b>11</b>
<b>10.</b>	<b>Фонды оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации</b>	
	10.1 Оценочные средства текущего контроля	
	10.2 Оценочные средства для промежуточной аттестации	

### 1. Цели и задачи дисциплины:

Целью освоения дисциплины «Проблемы взаимодействия языка и культуры» является систематизация практических знаний аспирантов в области межкультурной коммуникации и ознакомление с основными положениями теории коммуникации в современном обществе в условиях глобализации для их успешного применения на практике в межкультурном диалоге.

Задачи дисциплины:

- познакомить аспирантов с современными направлениями межкультурной коммуникации и с достижениями отечественных и зарубежных лингвистов и культурологов;
- овладение понятийным аппаратом изучаемой дисциплины и методами практического применения теоретических знаний по изучаемой дисциплине;
- в диалоге культур научить обосновать свою точку зрения по спорным вопросам.

### 2. Место дисциплины в структуре ОПОП:

Дисциплина «Б Б1.В.ДВ.1.2 Проблемы взаимодействия языка и культуры» относится к вариативным дисциплинам программы аспирантуры. Приступая к изучению данной дисциплины, аспирант должен иметь необходимый запас знаний по теоретическим дисциплинам: общее языкознание, лексикология, история и философия науки.

Входные знания, умения и компетенции аспиранта, необходимые для ее изучения: Основную базу для изучения курса «Исследования в области концептологии» составляют компетенции, полученные при изучении программы специалитета и магистратуры, в частности, знание научных лингвистических парадигм, принципов их развития, владение навыками работы с языковыми единицами, владение навыками лингвистического анализа, умение моделировать и анализировать взаимосвязи различных языковых явлений.

Данная дисциплина преподается на третьем курсе в шестом семестре.

### 3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

- ОПК-1 - *способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий.*
- ПК-3 - *способность ориентироваться в современных лингвистических теориях, связанных с вопросами когнитивистики, концептосферы и языковой картины мира.*
- УК-1 - *способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях.*

В результате изучения дисциплины студент должен:

#### **Знать:**

- в чём заключается научно-исследовательская деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий (ОПК-1);

- основные современные лингвистические теории, связанные с вопросами когнитивистики, концептосферы и языковой картины мира (ПК-3);
- как критически анализировать и давать оценку современным научным достижениям, как генерировать новые идеи при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях (УК-1).

**Уметь:**

- самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий (ОПК-1);
- ориентироваться в современных лингвистических теориях, связанных с вопросами когнитивистики, концептосферы и языковой картины мира (ПК-3);
- критически анализировать и оценивать современные научные достижения, генерировать новые идеи при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях (УК-1).

**Владеть:**

- теоретическими и практическими знаниями научно-исследовательской деятельности в соответствующей профессиональной области и использовать современные методы исследования и информационно-коммуникационных технологий (ОПК-1);
- навыками и умениями ориентироваться в современных лингвистических теориях, связанных с вопросами когнитивистики, концептосферы и языковой картины мира (ПК-3);
- способностью к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях (УК-1).

**4. Объем дисциплины и виды учебной работы**

Вид учебной работы	Всего часов / зачетных единиц	Курсы	
		4	
<b>Аудиторные занятия (всего)</b>	<b>24</b>	<b>24</b>	
В том числе:			
Лекции	12	12	
Практические занятия (ПЗ)	12	12	
<b>Самостоятельная работа (всего)</b>	<b>84</b>	<b>84</b>	
В том числе:			
<i>Другие виды самостоятельной работы</i>			
Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	84	84	
Вид промежуточной аттестации - ЗаО	<b>2</b>	<b>2</b>	
<b>Контактная работа (всего)</b>	<b>24</b>	<b>24</b>	
Общая трудоемкость: часы	<b>108</b>	<b>108</b>	
зачетные единицы	<b>3</b>	<b>3</b>	

## 5. Содержание учебной дисциплины :

### 5.1. Содержание разделов и тем дисциплины (модуля).

№	Наименование раздела	Содержание раздела дисциплины
1.	История становления лингвокультурологии	Тема 1. Генезис и перспективы взаимосвязи языка и культуры. Семиотическая модель изучения языка и культуры. Лингвокультурема как единица описания языка и культуры.
		Тема 2. Языки и коды культуры. Понятия знака и значения. Коды культуры. Культура как механизм создания текстов.
2.	Основные российские и зарубежные школы лингвокультурологии	Тема 3. Сопоставление культур через посредство лексики и прагматики (по А. Вежбицкой).
		Тема 4. Языковая картина мира и эмпирическое обыденное сознание. Лингвокогнитивное моделирование картины мира. Лингвокультурема.
3.	Терминологический аппарат, методы и приёмы в лингвокультурологии	Тема 5. Соотнесенность единиц языка с языком культуры.
		Тема 6. Использование языковой манипуляции в межкультурной коммуникации.

### 5.2. Разделы дисциплины (модуля) и междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами (модулями)

№ п/п	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№ № разделов и тем данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин		
		1	2	3
1	Германские языки	Тема 1.	Тема 3. Тема 4.	Тема 5.

## 5.3. Разделы и темы дисциплин и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела	Наименование темы	Виды занятий в часах			
			Лек ции	Прак тичес кие занят ия	Самост оятель ная работа	Всего
1.	История становления лингвокультурологии	<i>Тема 1.</i> Генезис и перспективы взаимосвязи языка и культуры. Семиотическая модель изучения языка и культуры. Лингвокультурема как единица описания языка и культуры. <i>Тема 2.</i> Языки и коды культуры. Понятия знака и значения. Коды культуры. Культура как механизм создания текстов.	4	4	28	36
2.	Основные российские и зарубежные школы лингвокультурологии	<i>Тема 3.</i> Сопоставление культур через средство лексики и прагматики (по А. Вежбицкой). <i>Тема 4.</i> Языковая картина мира и эмпирическое обыденное сознание. Лингвокогнитивное моделирование картины мира. Лингвокультурема.	4	4	28	36
3.	Терминологический аппарат, методы и приёмы в лингвокультурологии	<i>Тема 5.</i> Соотнесенность единиц языка с языком культуры. <i>Тема 6.</i> Использование языковой манипуляции в межкультурной коммуникации.	4	4	28	36
	Итого		12	12	84	108

#### 5.4. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

№ п/п	№ раздела и темы дисциплины (модуля)	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость (часы)	Оценочные средства	Формируемые компетенции
1	2	3	4	5	6
1.	История становления лингвокультурологии	<i>Тема 1.</i> Генезис и перспективы взаимосвязи языка и культуры. Семиотическая модель изучения языка и культуры. Лингвокультурема как единица описания языка и культуры.	18	презентации + дискуссия	ОПК-1 ПК-3 УК-1
		<i>Тема 2.</i> Предтечи и этапы развития теолингвистики (XII – XIV вв., XX в., XXI в.). Лингвофилософские основания концептологии. Спор об универсалиях.	18	презентации + ролевая игра	ОПК-1 ПК-3 УК-1
2.	Основные российские и зарубежные школы лингвокультурологии	<i>Тема 3.</i> Сопоставление культур через посредство лексики и прагматики (по А. Вежбицкой).	18	презентации + круглый стол	ОПК-1 ПК-3 УК-1
		<i>Тема 4.</i> Языковая картина мира и эмпирическое обыденное сознание. Лингвокогнитивное моделирование картины мира. Лингвокультурема.	18	презентации + полемика	ОПК-1 ПК-3 УК-1
3.	Терминологический аппарат, методы и приёмы в лингвокультурологии	<i>Тема 5.</i> Соотнесенность единиц языка с языком культуры.	18	презентации + диспут	ОПК-1 ПК-3 УК-1
		<i>Тема 6.</i> Использование языковой манипуляции в межкультурной коммуникации.	18	презентации + дебаты	ОПК-1 ПК-3 УК-1
	Всего		108		

#### 6. Перечень вопросов к дифференцированному зачету:

Тема 1. Генезис и перспективы взаимосвязи языка и культуры. Семиотическая модель изучения языка и культуры. Лингвокультурема как единица описания языка и культуры.

Тема 2. Языки и коды культуры. Понятия знака и значения. Коды культуры. Культура как механизм создания текстов.

Тема 3. Сопоставление культур через посредство лексики и прагматики (по А. Вежбицкой).

Тема 4. Языковая картина мира и эмпирическое обыденное сознание. Лингвокогнитивное моделирование картины мира. Лингвокультурема.

Тема 5. Соотнесенность единиц языка с языком культуры.

Тема 6. Использование языковой манипуляции в межкультурной коммуникации.

## **7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины):**

### **а) основная литература**

1. Евсюкова, Т. В. Лингвокультурология [Текст] : учебник / Т. В. Евсюкова, Е. Ю. Бутенко. – 3-е изд., стер. – М. : Флинта : Наука, 2015. – 480 с. – ISBN 978-5-9765-1823-0 (20 экземпляров).
2. Зинченко, В. Г. Межкультурная коммуникация [Текст] : От системного подхода к синергетической парадигме / В. Г. Зинченко. – 2-е изд. – М. : Флинта, 2008. – 224 с. - ISBN 978-5-89349-472-3 (5 экземпляров).
3. Лингвокультурология [Текст] : учебное пособие для ВУЗов / В. А. Маслова . – М. : Академия, 2001. – 208 с. - (Высшее образование). – ISBN 5-7695-0745-4 (36 экземпляров).
4. Степаненко, В. А. Слово / Logos / Имя-имена-концепт-слова [Текст] : сравнительно-типологический анализ концепта «Душа. Seele. Soul» (на материале русского, немецкого и английского языков) : монография / В. А. Степаненко. – Иркутск : ИГЛУ, 2006. – 309 с. – ISBN 5-88267-226-0 (6 экземпляров).
5. Хроленко, А. Т. Основы лингвокультурологии [Текст] : учеб. пособие / А. Т. Хроленко ; под ред. В. Д. Бондалетова. – М. : Флинта : Наука, 2009. – 184 с. – ISBN 978-5-89349-681-9 (10 экземпляров).

### **б) дополнительная литература**

1. Бабаева, Е. В. Концептологические характеристики социальных норм в немецкой и русской лингвокультурах [Текст] : монография / Е. В. Бабаева. – Волгоград : Перемена, 2003. – 171 с. – ISBN 5-88234-597-9 (1 экземпляр).
2. Воркачев, С. Г. Счастье как лингвокультурный концепт [Текст] : монография / С. Г. Воркачев. – М. : Гнозис, 2004. – 236 с. – ISBN 5-94244-002-6 (1 экземпляр).
3. Жельвис, В. И. Поле брани [Текст] : сквернословие как социальная проблема в языках и культурах мира / В. И. Жельвис . – М. : Ладомир, 2001. – 349 с. – ISBN 5-86218-090-7 (3 экземпляра).
4. Красных, В. В. «Свой» среди «чужих» : миф или реальность? [Текст] / В. В. Красных. – М. : Гнозис, 2003. – 374 с. – ISBN 5-94244-004-2 (2 экземпляра).
5. Красных, В. В. Этнопсихоллингвистика и лингвокультурология [Текст] : лекционный курс / В. В. Красных. – М. : Гнозис, 2002. – 284 с. – ISBN 5-94244-009-3 (3 экземпляра).
6. Лингвокультурология: основа интегрального гуманитарного знания (язык - философия - логика - психология - культура) [Текст] : учеб. пособие для студ. старш. курсов гуманит. ф-тов, материалы к спецкурсу / А. А. Чернобров. – Новосибирск : Свиныйн и сыновья, 2006. – 332 с. – ISBN 5-98502-040-1 (1 экземпляр).



7. Слышкин, Г. Г. От текста к символу [Текст] : лингвокультурные концепты прецедентных текстов / Г. Г. Слышкин. – М. : Академия, 2000. – 128 с. – ISBN 5-87444-012-3 (2 экземпляра).
8. Степаненко, В. А. Слово / Logos / Имя - имена - слова: сравнительно-типологический анализ концепта «Душа. Seele. Soul» (на материале русского, немецкого и английского языков) [Текст] : дис. ... д-ра. филол. наук : 10.02.04 / В. А. Степаненко ; науч. конс. д-р. филол. наук., проф. М. Я. Блох ; Иркутский гос. лингвист. ун-т. - Иркутск, 2006. - 383 с. (1 экземпляр).
9. Федоров, М. А. Принципы системного подхода в определении понятий «культура», «концепт» и «язык» [Текст] : монография / М. А. Федоров. – Улан-Удэ : Изд-во Бурят. гос. ун-та, 2012. – 104 с. – ISBN 978-5-9793-0527-1 (2 экземпляра).
10. Философские и лингвокультурологические проблемы толерантности [Текст] : коллективная монография / ред. Н. А. Купина. – М. : ОЛМА-ПРЕСС, 2005. – 542 с. – (Золотая коллекция). – ISBN 5-224-05263-7 (2 экземпляра).

**Согласовано НБ ИГУ.**

### **в) программное обеспечение**

1. «Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Russian Edition. 250-499 Node 1 year Educational Renewal License». – Форум Контракт №04-114-16 от 14 ноября 2016 г. KES. Счет № РСЦЗ-000147 и АКТ от 23 ноября 2016 г. Лиц. №1B08161103014721370444.
2. Desktop Education ALNG Lic SAPk OLV E IY Academic Edition Enterprise. – Форум сублицензионный договор №500 от 03.03.2017. Счет № ФРЗ-0002920 от 03.03.2017 АКТ № 4498 от 03.03.2017. Лицензия № V4991270.
3. OFFICE 2007 Suite. – Лицензия № 43364238.
4. WinPro10 Rus Upgrd OLP NL Acdmc. – Форум сублицензионный договор № 502 от 03.03.2017. Счет № ФРЗ- 0003367 от 03.03.2017. Акт № 4496 от 03.03.2017. Лицензия № 68203568.
5. WinPro10 Rus Upgrd OLP NL Acdmc. – Форум сублицензионный договор № 550 от 03.03.2017. Счет № ФРЗ- 0003541 от 03.03.2017. Акт № 4661 от 03.03.2017. Лицензия № 68203571.
6. Office 365 профессиональный плюс для учащихся (Организация: ФГБОУ ВПО ИГУ Административные службы Домен: irkstateuni.onmicrosoft.com). – Лицензия № V4991270.
7. «Adobe Reader DC 2015.020». – Условия правообладателя. Условия использования по ссылке: [http://www.images.adobe.com/content/dam/acom/en/legal/licenses-terms/pdf/PlatformClients\\_PC\\_WWEULA-en\\_US-20150407\\_1357.pdf](http://www.images.adobe.com/content/dam/acom/en/legal/licenses-terms/pdf/PlatformClients_PC_WWEULA-en_US-20150407_1357.pdf)
8. Dia. – Условия правообладателя. Условия использования по ссылке: <http://dia-installer.de/doc/gpl-2.0.html>
9. Drupal 7.5.4. – Условия правообладателя. Условия использования по ссылке: [https://www.drupal.org/project/terms\\_of\\_use](https://www.drupal.org/project/terms_of_use)
10. Foxit PDF Reader 8.0. – Условия правообладателя. Условия использования по ссылке: <https://www.foxitsoftware.com/products/pdf-reader/eula.html>
11. GIMP 2.8.18. – Условия правообладателя. Условия использования по ссылке: <https://www.gimp.org/about/COPYING>
12. Google Chrome 54.0.2840. – Условия правообладателя. Условия использования по ссылке: [https://www.google.ru/chrome/browser/privacy/eula\\_text.html](https://www.google.ru/chrome/browser/privacy/eula_text.html)
13. Java 8. – Условия правообладателя. Условия использования по ссылке: <https://www.oracle.com/legal/terms.html>
14. Joomla 3.6. – Условия правообладателя. Условия использования по ссылке: <https://docs.joomla.org/JEDL>
15. LMMS 1.1.3. – Условия правообладателя Условия использования по ссылке: <https://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html>

16. Mozilla Thunderbird 9.0. – Условия правообладателя. Условия использования по ссылке: <https://www.mozilla.org/en-US/MPL/>
17. Mozilla Firefox 50.0. – Условия правообладателя. Условия использования по ссылке: <https://www.mozilla.org/ru/about/legal/terms/firefox/>
18. OpenOffice 4.1.3. – Условия правообладателя. Условия использования по ссылке: <https://www.openoffice.org/licenses/PDL.html>
19. Opera 41. – Условия правообладателя. Условия использования по ссылке: <http://www.opera.com/ru/terms>
20. Pascal ABC 3.2. – Условия правообладателя. Условия использования по ссылке: <http://pascalabc.net/litsenzionnoe-soglashenie>
21. PC-BASIC. – Условия правообладателя. Условия использования по ссылке: <https://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html>
22. PDF24Creator 8.0.2. – Условия правообладателя. Условия использования по ссылке: [https://en.pdf24.org/pdf/lizenz\\_en\\_de.pdf](https://en.pdf24.org/pdf/lizenz_en_de.pdf)
23. Skype 7.30.0. – Условия правообладателя. Условия использования по ссылке: <https://www.microsoft.com/ru-ru/servicesagreement/>
24. Ubuntu Linux 16.04.1. – Условия правообладателя. Условия использования по ссылке: <https://www.ubuntu.com/legal/terms-and-policies/terms>
25. VirtualBox 5.1 . – Условия правообладателя. Условия использования по ссылке: [https://www.virtualbox.org/wiki/VirtualBox\\_PUEL](https://www.virtualbox.org/wiki/VirtualBox_PUEL)
26. VirtualDub 1.10.4. – Условия правообладателя. Условия использования по ссылке: <https://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html>
27. VLC Player 2.2.4. – Условия правообладателя. Условия использования по ссылке: <http://www.videolan.org/legal.html>
28. Xmind. – Условия правообладателя. Условия использования по ссылке: <http://www.eclipse.org/legal/epl-v10.html>
29. XNView 2.39. – Условия правообладателя . Условия использования по ссылке: <http://www.xnview.com/wiki/index.php/License>
30. Moodle 3.2.1. – Условия правообладателя. Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Moodle>
31. BigBlueButton. – Условия правообладателя. Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/BigBlueButton>
32. Google Hangouts. – Условия правообладателя. Условия использования по ссылке: [https://ru.wikipedia.org/wiki/Google\\_Hangouts](https://ru.wikipedia.org/wiki/Google_Hangouts)

**г) интернет-ресурсы, базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:**

- Электронная научная библиотека. – <http://elibrary.ru/defaultx.asp>
- Научная электронная библиотека «КИБЕРЛЕНИНКА». – <http://cyberleninka.ru/>
- Научная электронная библиотека ГПНТБ России. – <http://ellib.gpntb.ru/>
- Электронная библиотека. – <http://elibrary.rsl.ru/>
- Электронная библиотека. – <http://www.aspirantura.ru/bibl.php>

**8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:**

Дисциплина пополняется библиотекой научных и аналитических материалов, разработанными базами данных для тестов, заданий для самостоятельной работы.

В институте имеются в наличии:

доступный выход в Интернет;  
образовательный портал ИГУ: <http://www.educa.isu.ru;>  
специальные помещения для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего

контроля, для проведения промежуточной аттестации, помещение для самостоятельной работы: ауд. 510, 412, 34, 328, расположенные по ул. Ленина, 8, корпус Д и А. Аудитории оборудованы специализированной мебелью (парты, доска, стол, стул, экран, проектор, колонки) и техническими средствами обучения, служащими для представления информации аудитории. Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы:

Мультимедийные классы:

510 «Д»:

проектор BENQ MS 502-1; экран Projecta -1;  
телевизор 1; ноутбук 1; колонки (20 рабочих мест)

412 «Д»:

проектор Optoma X312-1; телевизор – 2; музыкальный центр – 1; ноутбук-1; экран Projecta Mistral-1 (20 рабочих мест)

34 «А»:

проектор ACER QNX 1310; экран Star-1, 2 компьютера, телевизор, принтер 1 МФУ – 1, копировальный аппарат – 1, музыкальный центр – 1 (30 рабочих мест).

Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа Программное обеспечение: Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Russian Edition. 250-499 Node 1 year Educational Renewal License, Лиц. №1B08161103014721370444; Desktop Education (Windows) ALNG Lic SAPk OLV E IY Academic Edition Enterprise, Лиц. № V4991270; OFFICE 2007 Suite, Лиц. № 43364238; WinPro 10 (Windows) Rus Upgrd OLP NL Acdmc, Лиц. № 68203568, Лиц. № 68203571; Mozilia Firefox 50.0; Opera 41; Google Chrome 54.0.2840; Sumatra PDF и др.

## **9. Образовательные технологии:**

Использование интерактивной модели обучения предусматривает моделирование жизненных ситуаций, использование ролевых игр, совместное решение проблем. Исключается доминирование какого-либо участника учебного процесса или какой-либо идеи. Создается среда образовательного общения, которая характеризуется открытостью, взаимодействием участников, равенством их аргументов, накоплением совместного знания. Из объекта воздействия студент становится субъектом взаимодействия, он сам активно участвует в процессе обучения, следуя своим индивидуальным маршрутом. Преподаватель мотивирует обучающихся к самостоятельному поиску информации. Задачей преподавателя становится создание условий для инициативы студентов. Преподаватель отказывается от роли фильтра, пропускающего через себя учебную информацию, и выполняет функцию помощника в работе, одного из источников информации.

Учебный процесс, опирающийся на использование интерактивных методов обучения, организуется с учетом включенности в процесс познания всех студентов группы, каждый вносит свой особый индивидуальный вклад, в ходе работы идет обмен знаниями, идеями, способами деятельности, обязательна обратная связь, возможность взаимной оценки и контроля.

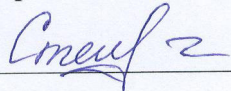
К методам интерактивного обучения относятся те, которые способствуют вовлечению в активный процесс получения и переработки знаний. Интерактивные методы пробуждают у обучающихся интерес, поощряют активное участие каждого в учебном процессе, обращаются к чувствам каждого обучающегося, способствуют эффективному усвоению учебного материала, оказывают многоплановое воздействие на обучающихся, осуществляют обратную связь (ответная реакция аудитории), формируют у обучающихся мнения и отношения, формируют жизненные навыки, способствуют изменению поведения.

В рамках учебных курсов должны быть предусмотрены встречи с представителями российских и зарубежных компаний, государственных и общественных организаций,

мастер-классы экспертов и специалистов.

Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, определяется главной целью (миссией) программы, особенностью контингента обучающихся, и в целом в учебном процессе составляет не менее 30% аудиторных занятий, что определяется требованиями ФГОС ВО с учетом специфики ООП. Занятия лекционного типа для соответствующих групп студентов составляют более 40% аудиторных занятий.

**Разработчик:**




доктор филологических наук,  
доцент

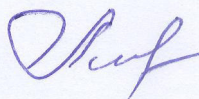
Степаненко  
Валентина  
Анатольевна

Программа рассмотрена на заседании кафедры романо-германской филологии

«» сентября 2016 г.

Протокол № 

И. о. зав. кафедрой



Т.Е. Литвиненко

**Настоящая программа не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.**

**Сведения о переутверждении рабочей программы дисциплины  
Б1.В.ДВ.1.2 Проблемы взаимодействия языка и культуры  
на очередной учебный год и регистрации изменений**

Учебный год	Решение кафедры (№ протокола, дата, подпись зав. кафедрой)	Внесенные изменения	Номера листов		
			замененных	новых	аннулированных
2017 - 2018	Романо – германской филологии от 15 июня 2017 г., протокол № 10	Без изменений			

И.о. зав. кафедрой \_\_\_\_\_ /Т.Е. Литвиненко

**Лист согласования, дополнений и изменений  
на 2018/2019 учебный год**

К рабочей программе дисциплины **Б1.В.ДВ.1.2 Проблемы взаимодействия  
языка и культуры**  
по программе подготовки кадров высшей квалификации по направлению  
45.06.01 Языкознание и литературоведение, направленность Германские языки

В рабочую программу дисциплины вносятся следующие дополнения:

Нет дополнений

В рабочую программу дисциплины вносятся следующие изменения:

Нет изменений

Изменения одобрены УМК института филологии, иностранных языков и  
медиакоммуникации протокол № 8 от 20.04.2018.

И.о. зав. кафедрой  
английской филологии



Кузнецова О.В.